**Zeitschrift:** HTR Hotel-Revue **Herausgeber:** hotelleriesuisse

**Band:** - (2012)

**Heft:** 14

**Anhang:** Stellenrevue htr = Marché d'emploi htr

Autor: [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# stellenrevue htr marché d'emp

htr hotel revue Nr. 14 / 5. April 2012



Ihr Personalprofi für die Hotellerie & Gastronomie

Active Gastro Eng GmbH www.activegastro.ch





www.hotelleriesuisse.ch/nds Infos/Anmeldung: Tel. +41 (0)31 370 43 01 weiterbildung@hotelleriesuisse.ch

#### 

### Personalmarketing

Wo sind bloss die motivierten und gut qualifizierten Berufsleute geblieben, die mit einer Portion Leidenschaft für zufriedene Gäste sorgen?



# **Branche ist in Bewegung**



ROLAND ENG UND SIMONA MANI ACTIVE GASTRO ENG GMBH WWW.ACTIVEGASTRO.CH

Überall werden gute Fachleute intensiv gesucht, und vor allem auf der Mitarbeiterstufe herrscht Knappheit. Ohne die personelle Unterstützung aus dem Ausland wären diese Lücken schon lange nicht mehr zu füllen. Doch auch von unseren nördlichen Nachbarn ist bereits ein kleiner Rückgang an Arbeitskräften zu verzeichnen. Wenig Freizeit, unregelmässige Arbeitszeiten, das zu kurz kommende soziale Umfeld und zu geringe Löhne. An negativem Touch fehlt es unserer Branche keinesfalls. Genau diese Faktoren sind es, die viele Fachleute aus der Gastro- und Hotelbranche nach einigen Berufsjahren dazu bewegen, ihre beruflichen Wünsche und Zukunftspläne neu zu definieren. Es sind auch diese Gründe, die junge Schulabgänger/-innen davon abhalten, überhaupt erst eine Ausbildung im Gastgewerbe zu wählen. Bekanntlich herrscht vor allem auf der Stufe der jungen, ausgebildeten Fachkräfte mit einem bis drei Jahren Berufserfahrung akuter Mangel. Der gesellschaftliche Wandel der letzten Jahre hat unter anderem bewirkt, dass Hobbys und Freunde dem Beruf eindeutig vorgezogen werden. Ein Beruf, der mit einer aktiven Freizeitgestaltung vereinbar ist, bei dem die Abende und Wochenenden frei sind, ist daher um einiges attraktiver.

#### Neue Arbeitszeitmodelle

Aufgrund der genannten Punkte gewinnen Betriebe mit einem entsprechenden Arbeitszeitmodell enorm an Attraktivität. Bereits einen kleinen Schritt

in die richtige Richtung machen Betriebe, die Arbeitstage ohne Zimmerstunde anbieten können. Die Nachfrage nach solchen Arbeitgebern ist gross, und so werden wir fast täglich mit Stellensuchenden konfrontiert, die auf der Suche nach einem Schicht- oder gar Tagesbetrieb sind. Doch meist ist dies schon aufgrund der Betriebsstruktur oder der daraus resultierenden Kosten nicht möglich. Muss das gesamte System überdacht werden oder wird der «neue-L-GAV sein Positives dazu beitragen?

#### **Aktives Personalmarketing**

Vielleicht ist bei einigen Betrieben auch einfach ein zukunftsorientierteres Umdenken nötig? Es gibt schliesslich nicht wenige Faktoren, die für unsere pulsierende und lebendige Branche sprechen: täglicher und persönlicher Kundenkontakt, frei haben, während andere arbeiten sowie die Möglichkeit, seine Gäste zu verwöhnen und den Erfolg seiner Bemühungen umgehend wahrzunehmen. Doch gute Leistung hat seinen Preis, und der grosse Wettbewerb auf dem Arbeitsmarkt verlangt den Arbeitgebern einiges ab. Stichwort: Personalmarketing. Nicht umsonst bezeichnet man die Mitarbeiter als das wichtigste Kapital einer Unternehmung, und nur motivier-te Mitarbeiter führen zum langfristigen Erfolg. Man muss sie hegen und pflegen, und ein fairer Umgang, auf persönlicher wie auch auf finanzieller Ebene, sollte reine Selbstverständlichkeit sein























Hotelfinden! Sie haben die Wahl.

www.swisshotels.com



**⇔** SBB CFF FFS



Suchen Sie eine neue berufliche Herausforderung bei der Arbeit-

Per 1. Oktober bieten wir in verschiedenen Regionen wiederum die attraktive Ausbildung als

### Reiseverkäufer/in

an - und dies erst noch bei vollem Lohn!

Weitere Informationen finden Sie online unter sbb.ch/jobs unter der Rubrik Quereinsteiger.

#### HOCHSCHULE LUZERN

**CAS Nachhaltiges Tourismus-Management** 

Vermittlung von Schlüsselkompetenzen, um im Tourismus nachhaltig und wirtschaftlich erfolgreich zu sein.

Info-Veranstaltung
1. Mai 2012, 18.15 bis 19.15 Uhr, Dufourstrasse 18, Biel (sanu)
14. Mai 2012, 17.00 bis 18.00 Uhr (online Info-Abend)

Anmeldung www.hslu.ch/c231, T +41 41 228 41 45



Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.







## hoteljob.ch

Finden Sie Ihren Traumjob mit hoteljob.ch!

Einfach unter www.hoteljob.ch den gewünschten Job-Code eingeben und direkt das Stellenangebot ansehen.

Viel Erfolg bei der Suche!

Hauswirtschaft		
Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Portier	Region Zürich	J43256
Zimmerfrau	Region Zürich	J44019
Aushilfe als Mitarbeiter/in Housekeeping 50%-80%	Region Zürich	J43257
Gouvernante	Region Zürich	J43622
Etagengouvernante	Region Bern	J43995
Etagengouvernante	Region Zürich	J43819
Gouvernante	Region Bern	J43982
Hotelfachfrau	Region Ostschweiz	J43522
Leiterin Housekeeping	Region Zürich	J43868

Marketing/Verkauf/KV/IT	
Position, Arbeitgeber	Ort Job-Code
Mitarbeiter/in für die Debitorenbuchhaltung	Region Zürich J43575
Sales & Marketing Coordinator	Region Zentralschweiz J43455
Empfangsmitarbeiterin Therme	Region Graubünden J43373
Masseurln agentia passanti agenti de beni dederined.	Region Graubünden J43372
Wellnessleiterin ralloixmanni-hus dous atv. savarroussa	Region Zentralschweiz J43879

Diverses			
Position, Arbeitgeber	A Light printer	Ort	Job-Code
TeilzeitmitarbeiterIn im Bergrestaurant	- TO E	Region Graubünden	J43376
Housekeeping/Allround		Region Berner Oberland	J43867
Mitarbeiter Technik		Region Bern	J43368
Sekretär/in	Sale Care	Region Graubünden	J43635
Receptionist/Allrounder	Transages.	Region Bern	J43573
Assistent Einkauf	desirients o	Region Bern	J43915
Aushilfen in den Bereichen Service und Küche	THE	Region Mittelland (SO, AG)	J43480
Collaborateur technique (H/F)		Region Waadt/ Unterwallis	J43827

Ехр	ress Stellengesuche				
1	2	3	4	5	6
B2768	Alleinkoch oder Koch	1956	DE	per sofort	DE
B1361	Alleinkoch/ Sous-Chef	1968	CH	per sofort	D
B2707	Allrounder Hotellerie	1965	GB	per sofort	D F E
B1972	Assistentin GL/Team-Ass./Projektleitungsass./Sekretariat	1982	CH	per sofort	D F E
B2720	Betriebsleiter / Gastgeber	1959	FR	per sofort	DIFIE
B592	Chef de partie garde manger/ Konditor/Confiseur/ Patissier	1986	CH	per sofort	DIFIE
B1896	Chef de Service, F & B Managementassistent	1979	DE	per sofort	DIFIE
B329	Chef de service - Gastgeber	1957	AT	per sofort	DIFIE
B2029	Direktion/Geschäftsleitung/Verwaltungsrat/Projektman./Coaching/		13		PARK!
Family 1	Strategieplan./Nachfolgereg.	1960	CH	per sofort	DIFIE
B2843	Direktion/HR	1976	DE	per sofort	D F E
B2675	Fachkraft Service oder Bar	1966	CH	per sofort	DIFILE
B2418	F&B Manager, Vizedirektion, Geschäftsleitung, Direktion	1978	CH	per sofort	D F E
B2599	F&B, Sales, Küche	1981	CH	per sofort	D F I E
B2430	Front Office	1988	MV	per sofort	DIE
B2852	Hauswirtschaft/ Empfang	1989	CH	per sofort	D .
B2855	Kader mit extremer Frontarbeit, aber auch administrativ	1965	CH	per sofort	D F I E PT
B2830	Kellner / Bar / Theke / Küchenaushilfe / Office	1989	DE	per sofort	DE
B1374	Küchenchef	1958	CH	per sofort	D F I E
B2809	Küchenhilfe	1985	CH	per sofort	D
B2402	Réceptionistin / Seminarkoordinatorin / Sachbearbeiterin Administration	1981	CH	per sofort	D F E
B2827	Reinigung/ Zimmermädchen	1969	BR	per sofort	DI
B2793	Restaurationleiter / Chef de Service / Service	1956	CH	per sofort	D F I E
B2780	Rezeption / Reservierung / Verkauf	1977	DE	per sofort	DIEIES
B2709	Tourismus	1985	CH	per sofort	DIEICN
B2702	Verkaufs- und/oder Marketingleitung, Bereichsleitung, Geschäftsleitung	1970	СН	per sofort	DIFIE
B1850	Vize Direktor, Director Food & Beverage, F&B Manager	1969	СН	persofort	DIFIE
W/W U/95		7	20000	The second second	77 (No. 197)

Für unser \*\*\*\*Hotel im Oberengadin, mit 25 Zimmer, Arvenholz-Speisesaal, Hotelhalle, Hallenbad und Wellnessbereich suchen wir per Anfang Juni oder nach Vereinbarung:

#### 1 Direktor/in

#### **Ihre Aufgaben**

Sie sind von Herzen Gastgeber/in, verwöhnen unsere internationalen Gäste, führen ein kleines motiviertes Team mit 10 Mitarbeitern und wenn nötig, legen Sie selber Hand an.

- abgeschlossene Berufsausbildung und mehrjährige Tätigkeit in der Hotellerie Erfahrung im Front Office, im Housekeeping und F&B von Vorteil
   sicheres und kompetentes Auftreten
   gepflegtes Erscheinungsbild
   perfekte Deutschkenntnisse, Italienisch, Englisch und Französisch von Vorteil
   gute Computerkenntnisse (Protel, Office Paket, Mirus)
   flexibel und belastbar.

#### Wir bieten

- leistungsorientiertes Salär
   vielfältige Arbeit und selbständige Führung eines kleines Team
   schöne, sonnige Direktionswohnung vorhanden.

Alles Weitere erzählen wir Ihnen gerne bei einem persönlichen Gespräch. Rufen Sie uns an oder schicken Sie uns eine Email an

rengaw@bluewin.ch

Frau Anne Mengus 15 15 Fax: 081 851 15 16 Tel.: 081 851 15 15



\*\*\*\*Hotel, Seminar und Kongresszentrum SEEDAMM PLAZA mit 230 Betten, Restaurant PUNTO, PULS Bar & Lounge, Original Japan Restaurant Nippon Sun, Restaurant PUR (15GM) und Swiss Casinos Pfäffikon. Für Bankette und Events stehen ? Räume inklusive der Plaza Event Hall für bis zu 800 Personen zur Verfügung. Das Seminar- und Kongresszentrum bietet 40 Räumlichkeiten mit modernster und weitumfassender Kommunikationsinfrastruktur für Konferenzen, Schulungen, kulturelle Veranstaltungen und Produktepräsentationen von 4 bis 600 Personen.

## GastgeberIn Restaurant PUR

Die reine Welt der Gastfreundschaft

Das Restaurant PUR verfügt über 15 Punkte GaultMillau sowie über eine Auszeichnung im Guide bleu. Die Weinbibliothek umfasst rund 750 Positionen und wurde dafür im Wine Spectator mit dem Best of Award of Excellence ausgezeichnet.

Als Gastgeber lenken Sie sämtliche Serviceangelegenheiten, befähigen Ihre rund 9 Mitarbeitenden zu belastbaren, weltoffenen Persönlichkeiten und motivieren Sie zu Höchstleistungen. Sie pflegen einen zuvorkommenden, unkomplizierten Gästekontakt und schaffen damit im trendigen, leichten Ambiente das Gefühl von Entspannung und natürlicher Herzlichkeit. Dabei ist es Ihre Herausforderung, täglich die Gäste neu zu verblüffen.

Unter Berücksichtigung der Unternehmensstrategie, der Vision und des Budgets fokussieren Sie die gemeinsam gesetzten Ziele. Sie schätzen die weitaus selbständige Aufgabe in Ihrem Wirkungskreis sowie die Möglichkeit zur eigenen Weiterentwicklung und nutzen optimal die Synergien im dynamischen Hotel-Umfeld.

Sie verfügen über Führungserfahrung und besitzen daher die benötigte Fach- und Sozialkompetenz. Sie erbringen den klaren Nachweis einer so-liden Gastgeber-Ausbildung, inkl. ausgeprägter Weinkenntisse und der er-worbenen Praxis – von Vorteil in der gehobenen Gastronomie. Sie sprechen Schweizerdeutsch und gutes Englisch. Idealalter 28 bis 35 Jahre, Eintritt Juni 2012 oder nach Vereinbarung.

Für weitere Einzelheiten steht Ihnen der direkte Vorgesetzte, unser F&B Manager, Ueli Knobel, Tel. 055 417 17:03 gerne zur Verfügung. Ihr komplettes Dossier, inkl. Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto senden Sie bitte an: SEEDAMM PLAZA, Ursula Keist, Leiter Human Resources, Seedammstrasse 3, 8808 Päffikon, ursula.keist@seedamm-plaza.ch, Tel. 055 417 17 83.

Lust zu surfen? www.restaurant-pur.ch







Grindelwalds einziges 5-Stern Hotel liegt an wunderschöner Lage am Fusse des weltberühmten Eigers in einer atemberaubenden Bergwelt, ideal für aktive Abenteurer und Naturliebhaber

Zur Ergänzung unseres Kader Teams suchen wir für die kommende Sommersaison und länger, folgende motivierte Fachleute.

Für unsere abwechslungsreiches Front & Back Office: Sales & Marketing Allrounder/-in Empfangsleitung Stellvertretung Empfangsleitung

Für unsere herzliche und gepflegte Gastronomie: Stellvertretung Restaurantleitung Stellvertretung Chef de Service

Ihr Grundprofil: Entsprechende abgeschlossene Berufsausbildung
Erste Führungserfahrungen in einem ähnlichen Betrieb mit internationaler Ausrichtung Flair für EDV und administrative Belange (Fidelio/Micros und aktuelle Office Programme) Qualitäts- und Dienstleistungsorientiert Teamfähig, loyal und belastbar

Ihre Erfahrung, unternehmerisches Denken und Durchsetzungsvermögen sind uns wichtig. Genauso wie Charme und Fröhlichkeit. Die Freude am Beruf und zu den Menschen die uns durchs Leben begleiten ist für uns selbstverständlich.

Wir bieten attraktive Stellen und spannende Aufgaben in einem internationalen Umfeld. Sowie die Möglichkeit, Ihre Talente in unser junges und pfiffiges Team einzubringen und damit zum weiteren Erfolg des Grand Hotel Regina aktiv beizutragen.

Eintritt: ab Mai 2012 oder nach Vereinbarung

Fühlen Sie sich spontan angesprochen? Dann freuen wir uns über Ihre vollständige Bewerbung (mit Foto), Herr Hans Stäubli, Personalleiter, steht Ihnen für Ihre Fragen unter Telefon 033 854 86 10 zur Verfügung.

GRAND HOTEL REGINA | Dorfstrasse 80 | CH-3818 Grindelw Fon +41 33 854 86 00 | Fax +41 33 854 86 88 info@grandregina.ch | www.grandregina.ch

RESTAURANT EGGHÖLZLI

Unser Betrieb besteht aus einem gut frequentierten, öffentlichen Restaurant mit Terrasse, Atrium und einem Speisesaal, in dem die Bewohnerinnen und Bewohner der Senioren-Appartements Egghölzli mittags verpflegt und abends Bankette abgehalten

Wir suchen nach Vereinbarung einen

#### Chef de Service 100% (m/w)

Ihre Aufgaben:

Sie unterstützen die Restaurationsleiterin bei der Serviceüberwachung, der Führung der Mitarbeiten-den, der Ausbildung der Lernenden, organisatorisch und bei verschiedenen administrativen Arbeiten.

Ihr Profil:

Sie sind eine belastbare, ausgeglichene und sozi-alkompetente Persönlichkeit, haben fundierte Fachkenntnisse, welche Sie gerne im Team weiter-geben. Sie haben bereits Erfahrung in ähnlicher Position, sind frontorientiert und denken unterneh-merisch

Wir bieten:

Eine interessante, vielseitige Aufgabe mit attraktiven Anstellungsbedingungen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto an:

Restaurant Egghölzli Herr Rudolf Flüeli, Geschäftsführer Weltpoststrasse 16, 3015 Bern, 031 350 66 66 www.egghoelzli.ch, info@egghoelzli.ch



Als expandierende Hotelkette der ZFV-Unternehmungen beschäftigen die Sorell Hotels Switzerland in 13 Hotels in Zürich, Winter-thur, Bern, Arosa, Aarau, Bad Ragaz, Schaffhausen und St. Gallen über 280 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, denen wir Raum für Kreativität, Entfaltung und Perspektiven lassen.

#### **Sorell Hotel Tamina**

Am Platz 3, 7310 Bad Ragaz

suchen wir per 01. Mai 2012 oder nach Vereinbarung eine/n

#### Réceptionist/in

Ihre Aufgabe: Sie betreuen unsere Gäste beim Check- in und Check- out selbständig, bedienen die Telefonzentrale und bearbeiten die eingehenden Reservationen mit dem Fidelio-Reservationsprogramm. Zudem verwalten Sie die Kontingente im Internet und sind für diverse Korrespondenz in Deutsch und Englisch zuständig. Im Weiteren bieten Sie Unterstützung bei der Ausbildung unserer Pachtiktenzee. Praktikanten.

Ihr Profil: Wir suchen eine frontorientierte und sprachgewandte Persönlichkeit mit guten Deutsch- und Englischkenntnissen. Sie haben eine Ausbildung im Hotelfach abgeschlossen und bereits Erfahrungen an der Réception gesammelt. Sie zeigen eine hohe Leistungsbereitschaft, packen neue Aufgaben mit Elan an und begeistern das Gegenüber bei passender Gelegenheit mit Zusatz-leistungen. Sie arbeiten gemäss Arbeitsplan zwischen Montag und Sonntag in drei Schichten entweder von 06.30 – 16.00 Uhr, von 13.00 – 22.30 Uhr.

Wir bieten Ihnen ein interessantes, abwechslungsreiches Arbeitsumfeld sowie vorteilhafte und partnerschaftliche Anstellungsbe

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Verlieren Sie keine Zeit – wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, welche Sie bitte direkt an Monika Frei, Personalassistentin, senden.

Weitere Stellenangebote finden Sie unter www.zfv.ch oder

Sorell Hotels Switzerland

ZFV-Unternehmungen Flüelastrasse 51, 8047 Zürich T+41 44 388 35 05, F+41 44 388 35 36



#### ALLES AUSSER GEWÖHNLICH...

ist nicht nur unsere herrliche Lage im himmlischen Engelberg, alles ausser gewöhnlich ist auch unsere Kundschaft. Dafür

geben wir unser Bestes.
Dies garantieren unsere 14 Gault-Millau-Punkte und schon bald auch Sie als

#### KÜCHENCHEF

Stellenantritt per 1. September 2012 oder nach Vereinbarung.

### JUNGKOCH/-KÖCHIN

Stellenantritt per 1. Mai 2012 oder nach Vereinbarung.

Ihre Bewerbung an: Wirtschaft zum Schweizerhaus Elfi Odermatt, Schweizerhausstrasse 41, 6390 Engelberg Telefon 041 637 12 80, wirtschaft@schweizerhaus.ch





Das Best Western Hotel Grauholz\*\*\* befindet sich am Waldrand mit herrlicher Aussicht auf die Berner Alpen. Es ist über die Autobahn A1 leicht zu erreichen, verfügt über 62 Zimmer und 3 Seminarräume.

Wir suchen: auf Mai/Juni eine/n

#### charmante/n Receptionist/in 80-100%, Jahresstelle

Voraussetzungen, die Sie mitbringen sollten:

- Abgeschlossene Lehre KV Hotellerie oder Hotelhandelsschule
- Gute Kenntnisse in Microsoft Office
- Erfahrung mit Hogatex oder einem anderen Hotelprogramm
- Sprachkenntnisse D, F, E in Wort und Schrift
- Kommunikatives, gepflegtes, stillscheres Auftreten
- Offene/r und herzliche/r Gastigeber/in
- Idealerweise verfügen Sie über einen Führerausweis und ein Auto

Wir bieten Ihnen eine zeitgemässe Anstellung, ein spannendes Umfeld, vielseitige Aufgaben sowie die Möglichkeit, selbständig zu arbeiten. Zudem warten ein junges, aufgestelltes Team und internationale Kund-schaft auf Siel

Sie sind voller Tatendrang und möchten sich auf eine neue Heraus-forderung einlassen und Ihren Horizont erweitern? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit Foto an:

Frau Melanie Steffen, Chef de Reception Best Western Hotel Grauholz\*\*\*, Autobahn A1, 3063 Ittigen/Bern m.steffen@hotelgrauholz.ch / www.bestwestern-grauholz.ch

Gesucht nach Übereinkunft in Jahresstelle, zur Verstärkung unseres Teams

## Küchenchef mit Erfahrung

Jungkoch/-köchin

für gepflegten Speiseservice, CH-Gilde-Betrieb. Interessante Tätigkeit in einem motivierten Team. Dienstag/Mittwoch frei. Kost + evtl. Logis im Hause.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf und Ihre detaillierten Bewerbungsunterlagen mit Foto.



### Alte Post Bonaduz

Das Gasthaus mit Tradition und Stil Fam. Bruno + Erna Theus, Hotel alte Post Versamerstrasse 1, 7402 Bonaduz (bei Chur) Tel. 081 641 12 18 Fax 081 641 29 32 www.altepost-bonaduz.ch

## Swiss Deluxe Hotels.com Committed to quality and individuality



Das 5-Sterne-Superior-Haus Grand Hotel Kronenhof in Das 5-sterile-Superior-Haus Grand Noter Kollemior III
Pontresina gehört zu den architektonisch bedeutendsten Alpenhotels des
19. Jahrhunderts. Die 112 luxuriösen Suiten und Zimmer sowie die imposante
Wellnessanlage laden unsere Gäste zur Erholung und Entspannung ein.
Kulinarisch wird man im schönsten neubarocken Grand Restaurant der Alpen
sowie im Gourmet-Restaurant Kronenstübli verwöhnt.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort bzw. nach Absprache in Jahresanstellung eine/n

#### Front Office Manager (m/w)

Ihr Hauptaufgabenfeld liegt in der Füh-Ihr Hauptaufgabenfeld liegt in der Führung und Koordination des gesamten Front Office Managements, u.a. des Front- und Concierge-Desks sowie der Reservierungs- und Eventabteilung. Sie sind stilsicher in Deutsch und Englisch sowie Italienisch und/oder Französisch und bringen fundierte Berufserfahrung in einer ähnlichen oder stellvertretenden Position am

Front Office in der Luxushotellerie Front Office in der Luxushotellerie mit. Weitere Informationen zu dieser Stelle finden Sie auf unserer Homepage www.kronenhof.com. Möchten Sie den Geist des Hauses mitprägen und zusammen mit Kollegen und Kolleginnen verschiedenster Berufsgaltungen und Nationalitäten gemeinsam Ausserordentliches leisten?



Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit
Foto per E-Mail oder Post
an Frau Monika Kamm an
bewerbung@kronenhof.com.

V:::::



Grosszügigkeit, Privatsphäre für unsere Gäste und Exklusivität mit 60 Junior Suiten und Suiten sind die Komponenten für die neue Ära des Carlton Hotels St. Moritz. Engagieren Sie sich, wo Luxus Farbe bekennt und Tradition auf Moderne trifft. Und leben Sie, wo 322 Tage im Jahr die Sonne scheint - on top of the world.

### PUR

FRONT OFFICE MANAGER (m/w)

- nengebiet
  Betreuung der Gäste von der ersten Anfrage über die definitive Reservierungbis zum Check-in.
  Führung und Schulung der Reservierungs- und Rezeptionsmitarbeiter
  Ansprechperson für unsere anspruchsvollen, internationalen Gäste
  Sicherstellung der Gästezufriedenheit und Einhaltung der internen
  Qualitätisstandards sowie diejenigen von SDH und LHW
  Kontrolle der Tages- und Monatsabschlüsse in Protel sowie Erstellung von
  Statistiken und Budgets
  Mitverantwortlich für diverse Salesaktivitäten
  ng

- Ausbildung in einem gleichwertigen Hotel sowie Berufserfahrung in einer

Ausbildung in einem gleichwertigen Hotel sowie Berufserfahrung in einer ähnlichen Position
 Deutsch und Englisch in Wort und Schrift erforderlich
 Unternehmerische und dienstleistungsorientierte Denkweise
 Ausgeprägte Kommunikationsfähigkeiten sowie Stärken im aktiven Verkauf
 Hohes Mass an Einfählungsvermögen, Flexibilität und Kreativität

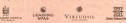
Sind Sie bereit für diese anspruchsoile, äusserst vielseitige und verantwortungsvolle
Kaderposition? Wir bieten Ihnen ein interessantes, abwechslungsreiches Arbeitsumfeld mit
Freiraum für Ideen und Kreativität in einem der exklusivsten Fünisternehäuser der Schweiz.
Möchten Sie die schillernde Feriendestination St. Moritz und das malerische Engadin
langfristig zu Ihrem neuen Zuhause machen? Dann feuen wir uns auf fhre vollständigen
Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail an Frau Sabine Egil, Human Resources
Manager.

arlton-stmoritz.ch on Hotel, Via Johannes Badrutt 11, 7500 St. Moritz



CARLTON HOTEL

CH-7500 St. Moritz
Tel. +41 (0)81 836 70 00 . Fax +41 (0)81 836 70 01
www.carlton-stmoritz.ch..info@carlton-stmoritz.ch



MEMBER OF TSCHUGGEN HOTEL GROUP





SEG Group is the Leading Provider of Quality Education and provides education to students wishing to pursue careers in international hotel, hospitality and tourism management. It groups 7 campuses located in Brig, Le Bouveret, Caux, Leysin, Montreux, Luzern and Neuchâtel.

We currently have an opening in SHMS Leysin for

#### **Program Manager (100%)** Master of International Business in Hotel, Resort and Spa Management (MIB)

The successful candidate will join a dynamic team, committed to the delivery of high quality services to students in a multi-cultural environment.

Starting date: as soon as possible

- Responsibilities:

   Manage and build the MIB program to be highly relevant and
  - practical for the industry and for the students

     Build and maintain close industry relationships for continuous improvement of program and placement of students

     Manage the students' experience to achieve a high level
  - of satisfaction
  - Work closely with lecturers and support staff to achieve the learning outcomes
     Teach various courses in resort, hotel, and spa management

#### Qualities and qualifications:

- MA in hospitality management or MBA
   5–10 years experience in international resort, hotel,
- Spa management at a management level . Fluent English and French a plus . Well connected to the industry of professional stature and with great leadership skills . Computer literate
- Ability to work independently, dynamic and very well organized Excellent communication skills
- Well presented

SEG Services SA HR Department Av. des Alpes 27 1820 Montreux

Please send your application preferably by e-mail to: hr.aca@swisseducation.com

Answers will only be given to corresponding files.

## GDI GOTTLIEB DUTTWEILER INSTITUTE

Für unseren Veranstaltungsbereich im GDI Gottlieb Duttweiler Institute in Rüschli-kon/Zürich suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine verkaufs- und bera-tungsorientierte Persönlichkeit als

#### Manager Sales Events (w/m, 80–100%)

Als einzigartiger und historischer Ort der Begegnung stellen wir unsere kompletten Dienstleistungen und Räumlichkeiten für Firmen- oder Gesellschaftsanlässe zur Verfügung. Wir legen grossen Wert auf gepflegte Gastronomie und herzliche Gastlichkeit. Unsere 11 Räumlichkeiten für 2 bis 300 Personen werden für Konferenzen, Tagungen, Seminare, Workshops, Bankette oder Events genutzt (kein Tagesbetrieb).

#### Ihr Aufgabenbereich

- Ihr Aufgabenbereich

  Verantwortung für Verkauf der Dienstleistungen des Veranstaltungsortes des GDI

  Planung, Durchführung und Nachbearbeitung von Anlässen

  Veranstaltungsplanung der Segmente Events, Tagungen, Privatfeiern

  Mitverantwortung für die optimale Auslastung des Veranstaltungsortes und des Jahresbudgets

  Erstellung schriftlicher Angebote und Aufträge

  Telefonische Betreuung von Firmenkunden und Kundenpflege (CRM)

  Koordination zwischen der Veranstaltungsabteilung und den operativen Abteilungen

  Führung eines kleinen Teams (Sales Representatives)

- Abgeschlossene Berufsausbildung mit Erfahrung im Veranstaltungsverkauf Führungserfahrung Organisationstalent mit positiver, natürlicher Ausstrahlung und ausgeprägtem
- Qualitätsbewusstsein
- Kenntnisse über operative Bankettabläufe im Service und in der
- Planung (wünschenswert) Hohe Affinität zu Kunden und Gästen

- Hone Annitat zu Nation und Gesch
   Kommunikationsstark
   Selbständiges Arbeiten und Detailgenauigkeit
   Gepflegtes Erscheinungsbild
   Sehr gute PC-Kenntnisse
   Deutsch in Wort und Schrift, Englischkenntnisse

- Spannende Herausforderung in einer geschichtsträchtigen Unternehmung an traumhafter Lage
   Anspruchsvolle, vielseitige Tätigkeit mit hoher Eigenverantwortung und Entwicklungsmöglichkeiten
   Hervorragende Sozialleistungen der Migros-Gemeinschaft

Interessiert? Bitte senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen in elektronischer Form mit Foto an:

GDI Gottlieb Duttweiler Institute juerg.schlatter@gdi.ch (Head Finance & HR), Tel. +41 44 724 62 20, www.gdi.ch

Für diese Position akzeptieren wir keine Dossiers von Personalvermittlern.

Für unser Restaurant mit gutbürgerliche Küche suchen wir auf den 1. Mai 2012

#### Servicemitarbeiterin

Sie haben gute Deutsch- und Französisch-kenntnisse, mit Charme und Kompetenz gewinnen Sie einheimische wie auch aus-ländische Gäste, dann melden Sie sich.

Kurt Laubscher, Rest. Jäger Hauptgasse 47, 3280 Murten 026 670 22 20



SEMINAR- UND WELLNESSHOTEL STOOS





Zermatt –
einer der bekanntesten Ferienorte der
Alpen bietet für Berg- und Schneebegeisterte mit seinen zahlreichen
Freizeitaktivitäten den idealen Ort für
eine Jahresstelle.

Unser traditionelles 4\*\*\*\*-Romantik-Hotel Julen wurde durch herzliche Gastlichkeit und ungezwungenes Ambiente zur Legende.

Um unsere anspruchsvollen Gäste auch weiterhin hervorragend verwöhnen zu können, suchen wir noch folgende qualifizierte und motivierte Mitarbeiter/innen:

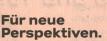
ab sofort oder nach Vereinbarung

#### Receptionistin Koch

in Saison- oder Jahresstellung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Foto und Lebenslauf an folgende Adresse:

Romantik Hotel Julen
Familie Daniela und Paul Julen
CH-3920 Zermatt
Telefon +41-27-966 76 00,
Telefax +41-27-966 76 76 Internet: www.julen.com E-Mail: info@julen.com





Ein Betrieb ist immer nur so gut wie seine Mitarbeitenden! Wir sind bestrebt hochstehende Qualität und einen einwandfreien Service anzubieten – denn Gastlichkeit ist unsere Stärke.

Für unser Coop Bildungszentrum in Muttenz suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

#### Leiter/-in Seminarhotel Coop

Zu den Hauptaufgaben in dieser abwechslungsreichen und verantwortungs-vollen Position gehören die Betriebsführung inkl. Erreichung der Budget- und Ertragsziele sowie die Akquirierung von Neükunden und die Förderung des Bekanntheitsgrades unseres Betriebs. Weiter sind Sie zuständig für die Planung und Umsetzung der Verkaufsförderungsmassnahmen sowie die Betreuung und Ent-wicklung von bestehenden Kundenbeziehungen. Sie organisieren Events und An-lässe, betreuen und empfangen die Gäste vor Ort. Die Mitarbeit in Projekten, die Preis- und Vertragsverhandlungen, die Zusammenarbeit mit dem Schwesterbetrieb Jongny sowie die Führung der 28 Mitarbeitenden runden Ihr Tätigkeitsfeld

Sie bringen einen Hotelfachabschluss und/oder kaufmännischen Abschluss mit entsprechender Weiterbildung im Bereich Hotellerie/Marketing mit. Mehrjährige Erfahrung in einer ähnlichen Position in einem Hotelbetrieb, von Vorteil mit Schwerpunkt Seminar. Wir wenden uns an Persönlichkeiten mit hoher Sozialkom-petenz und guten Kommunikationsfähigkeiten, die bereit sind, mit einem über-durchschnittlichen Einsatz den anspruchsvollen Aufgaben zu begegnen. Sie verfügen zudem über analytische Fähigkeiten, haben ein gutes Zahlenflair und erkennen betriebswirtschaftliche Zusammenhänge. Umfassende IT-Anwen-dungskenntnisse (MS-Office, Fidelio), gute Französisch- und Englischkenntnisse runden Ihr Profil ab.

Wir bieten Ihnen ein modernes, dynamisches Arbeitsumfeld, in dem Sie Ihre Fähigkeiten und Ihre Persönlichkeit tagtäglich einbringen und so etwas bewegen können. Für den gemeinsamen Erfolg, Für eine gemeinsame Zukunft.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunter lagen: Coop Hauptisitz, Personal, Daniel Meier, Postfach 2550, 4002 Basel, Tel. 061 336 66 75, daniel.meier@coop.ch.

Für Ihre Zukunft. Coop Jobs & Karrieren www.coop.ch/jobs



Arbeiten Sie gerne in einer modernen, innovativen und professionellen Re-habilitationsklinik? Ist Ihnen ein Arbeitsumfeld wichtig, wo man sich mit Res-pekt begegnet und man sich noch beim Namen kennt?

Wir suchen nach Vereinbarung

#### Diätkoch (m/w) 80-100%

Unsere Rehabilitationsklinik mit 81 Betten liegt im Herzen der Zentralschweiz an traumhafter Lage oberhalb des Ägerisees. Bei uns fühlen sich Patientinnen und Patienten wohl. Vielleicht auch Sie?

In Ihrer neuen Aufgabe sind Sie verantwortlich für die Zubereitung der Diätverpflegung. Gelegentlich sind Sie für die Endkontrolle am Band verantwortlich, und Sie übernehmen zusätzliche Teilaufgaben in der Küche, zum Beispiel im Einkauf und in der Lagerbewirtschaftung. Sie haben Freude an der Produktion und besitzen den Fähigkeitsausweis Diätkoch. Wir wünschen uns, dass Sie initiativ und kreativ mitwirken, zum Beispiel bei der Gestaltung des Menüangebots. In unserem überschaubaren Team wird die gegenseitige Unterstützung noch gut gelebt.

Sind Sie bereit, auf Neues zuzugehen? Wir freuen uns, von Ihnen zu hören

Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto schicken Sie bitte an:

Klinik Adelheid AG Christophe Monney, Küchenchef Höhenweg 71, Postfach 466 6314 Unterägeri

Telefon 041 754 35 27, direkt christophe.monney@klinik-adelheid.ch www.klinik-adelheid.ch

Mitarbeiter suchen -Mitarbeiter finden www.hoteljob.ch

## Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.







## hoteljob.ch

### Finden Sie Ihren Traumjob mit hoteljob.ch!

Einfach unter **www.hoteljob.ch** den gewünschten Job-Code eingeben und direkt das Stellenangebot ansehen.

Viel Erfolg bei der Suche!

Position, Arbeitgeber	iero ilasa, bereumound emplangen	Job-Code
Junior Hotel Operations Manager F&B Services	International	J43342
Geschäftsführer/Direktor/in	Region Zürich	J44036
Gastgeber/Betriebsleiter	Region Graubünden	J43563
Gastgeber 22UldoedA-manazinniamilusA-1000\omu zauldo	edsdosifero Region Bern	J43976
Restaurant Manager	Region Bern	J43637
Chef de Service	Pagion Porn	J43895
Geschäftsführer/in and hand stand aller national differen	Region Zürich	J43625
enspruchsvollen Aufgaben zu begegner ni/rotherbH	Aso xisania na Region Zürich wh	J43993
Assistant Hotel Manager Serius of netherland and an area of the series o	Region Bern They	J43999
Geschäftsführer/in - Direktor/in	Region Zurich	J44040
Direktionsassisten/in	Region Oberwallis	J43267
	APPENDIX TO STREET, AND ADDRESS OF THE PERSON OF THE PERSO	OF STREET, STR

Position, Arbeitgeber	ns nemiser emer. Ort her mention	Job-Code
Teamleader Rezeption	Region Zürich	J4323
Front Office Mitarbeiter	Region Oberwallis	J4393
Receptionist/in	Region Zürich	J43611
Rezeptionist/in	Region Zentralschweiz	J43860
Réceptionniste qualifié(e)	Region Waadt/ Unterwallis	J43829
Réceptionspraktikant/ in	Region Zentralschweiz	J4345
Rezeptionist/in	Region Zürich	J43255
Chef de réception (w)	Region Graubünden	J4400
Mitarbeiter/in Reservation	Region Zentralschweiz	J43860
RéceptionistIn	Region Bern	J43974
Guest Relation Manager - 5* Malediven	International	J43490
Night Auditor	Region Oberwallis	J43929
Receptionist/in	Region Graubünden	J43561
RezeptionistIn 80 - 100%	Region Bern	J43689
Nachtportier Aushilfe Aushilfe	Region Zürich	J43628
Receptionist	Region Basel	J43883
Chefrezeptionist/in	Region Oberwallis	J44004
Réceptionist/in	Region Berner Oberland	J43602
Reservations Supervisor	Region Zürich	J43590
Rezeptionistin	Region Berner Oberland	J43445
Receptionistin	Region Bern	J43560
Front Office Manager	Region Zentralschweiz	J43450
Réceptionistin / Réceptionisten	Region Mittelland (SO,AG)	J43500
Night Auditor	Region Oberwallis	J43961
Front Office Mitarbeiter	Region Oberwallis	J43963
Chef de réception	Region Graubünden	J43228
Night Auditor	Region Bern	J43641

Küche		
Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Koch Howhiteles and the state of the season	Region Zentralschweiz	J43865
Thai Spezialitätenkoch Thai Spezialitätenkoch	Region Zentralschweiz	J43454
Demi Chef de Partie	Region Bern	J43975
Executive Sous-chef/in	Region Zürich	J43977
Commis de Cuisine	Region Zürich	J43623
Chefs/Commis de Partie	Region Zentralschweiz	J43640
Alleinkoch	Region Graubünden	J43740
Commis pâtissier ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' '	Region Zürich	J43818
Commis de Cuisine	Region Zentralschweiz	J43881
Chef de Partie	Region Zürich	J43665
Chefs und Commis de Partie	Region Mittelland (SO,AG)	J43638
Commis de Cuisine (m/w)	Region Zürich	J43667
Chef de Partie	Region Zürich	J43918
Chef de Partie w/m - Flusskreuzfahrtschiffe	International	J43398
Chef de Partie	Region Zentralschweiz	J43215
Pizzaiolo	Region Graubünden	J43259
Jungkoch	Region Ostschweiz	J43913
Sous-Chef	Region Berner Oberland	J43686
Commis de Cuisine	Region Zürich	J43233
Chef de cuisine	Region Waadt/ Unterwallis	J43588
Souschef	Region Oberwallis	J43331
Chef de Partie	Region Zürich	J43576
Koch	Region Zürich	J43843
Chef de Partie	Region Ostschweiz	J43377
Küchenchef Catering m	Region Zürich	J43844
Commis de Pâtisserie	Region Zürich	J43663
Chef de Partie	Region Basel	J43927
Sous-Chéf Sous-Chéf	Region Oberwallis	J43930
Chefs/Commis de Partie	Region Zentralschweiz	J43475

Küche	
Position, Arbeitgeber	Ort
Commis de cuisine	Region Zürich J43558
Sous Chef	Region Zentralschweiz J43684
Leiter/in kalte Küche/Patisserie	Region Mittelland (SO,AG) J43549
Spezialitäten-Chefköche Sri Lankesische Küche	Region Zürich J43589
Chef de Partie	Region Bern J43544
Chef de partie (H/F)	Region Waadt/ Unterwallis J43828
Officemitarbeiter mit Kochkenntnissen (befristet)	J43965
Chef de Partie Gardemanger	Region Zentralschweiz J43443
Commis de Cuisine Hauptküche im CLOUDS	Region Zürich J43900
Küchenchef/in	Region Freiburg/VD J43564
Chef de Partie	Region Graubünden J43326
Alleinkoch	Region Zentralschweiz
Commis de cuisine	ABM to Merrie Region Graubünden 111 AM J43374
Demi Chef de Partie	Region Zürich J43899
Jungkoch / Chef de partie	Region Bern J43261

F&B/Catering/Events	
Position, Arbeitgeber	on any of the Ort paber show of Mild Job-Code
Stv. Leiter Bankettorganisation Administration	Region Zürich J43626
Event- und Bankettmanager Front	Region Zürich J43627
Praktikant/in F&B für 6-12 Monate	Region Zürich J43574
Leiter/in F&B/Product Management	Region Zürich J43444
Headwaiter w/m - Phoenix Reisen	International J43395
Assistant Bar Manager w/m - Phoenix-Reisen	International J43393
Restaurant Supervisor	Region Zürich J43610

Service / Restauration		
Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Chef de Service / Restaurantleiter	Region Oberwallis	J43247
Sommer-Saisonstelle Service 80-100%	Region Basel	J43822
Frühstücksmitarbeiter 80% Mo-Fr	Region Zürich	J43825
Schichtleiter/in	Region Zürich	J43841
Servicefachangestellter	Region Zentralschweiz	J43859
Servicemitarbeiterin	Region Zürich	J4384
Leiter/in Seebar	Region Zentralschweiz	J43572
Chef de Rang	Region Zürich	J43901
Chef de Rang mit Weinkenntnissen	Region Zürich	J43898
Chef de Service	Region Fribourg/VD	J43565
Kellnerin	Region Oberwallis	J43327
Servicemitarbeiter/in	Region Mittelland (SO,AG)	J43566
Servicefachangestellte	Region Oberwallis	J43329
Commis de Rang / Bar	Region Bern	J43971
Chef de Rang	Region Bern	J43972
Gastgeber/in	Region Bern Carlo Control	J43973
Restaurationsfachmann/fachfrau	Region Bern	J43983
Chef de Rang	Region Zürich	143620
Saalservice-Mitarbeiter/in	Region Bern	J43984
Serviceaushilfen	Region Zürich	J43624
Serviceaushilfen	Region Zürich	J43629
Commis de Rang	Region Zürich	J43666
Teamleader Restaurant	Region Graubünden	J43994
Service-Praktikant/in	Region Bern	J43996
ServicemitarbeiterIn Roter Saal	Region Graubünden	J43371
Restaurant Manager	Region Graubünden	J44009
Chef de rang Bankett	Region Zürich	J44018
Servicemitarbeiter 80 %	Region Bern	J44053
Servicemitarbeitende/n	Region Bern	J43702
Restaurationsfachfrau-/mann	Region Zentralschweiz	J43204
ServicemitarbeiterIn	Region Zentralschweiz	J43216
Servicemitarbeiter	Region Zürich	J43241
Restaurant-Leiter	Region Graubünden	J43815
Chef de Rang	Region Zürich	J43242
Restaurantleiter/in (d,f,e)	Region Oberwallis	J43330
Chef de rang Bar	Region Zentralschweiz	J43400
Chef de Bar	Region Zentralschweiz	J43401
Chef des Bars (Clubleiter/in)	Region Zentralschweiz	J43402
Chef de Rang	Region Bern	J43543
Chef de Rang	Region Graubünden	J43543
Restaurationsfachmann/fachfrau	Region Bern	J43502
Chef de Service	Region Zürich	J43603
Restaurationsfachfrau-/mann	Region Zentralschweiz	J43642
Servicemitarbeiter/-in	Region Zürich	J43344
		J43344 J43685
Servicemitarbeiter	Region Berner Oberland	

(:::::

#### riverside ...alles im grünen bereich.

Nr. 14 / Donnerstag, 5, April 2012

wo einst spezialgarne gesponnen wurden, werden heute gäste kulinarisch verwöhnt und businesskunden halten ihre workshops ab

das **riverside** ist idyllisch zwischen glattufer und waldrand gelegen, auf einer gesamtfläche von ca. 8'000 m² sind verschiedene geschäftsfelder unter einem dach vereint, ein 4-sterne-hotel, business- und seminarmöglichkeiten, drei restaurants, eine bowlingbahn sowie gewerbeflächen gehören zu erktreichten gehören. ren zum attraktiven angebot.

zur unterstützung unseres bestehenden teams suchen wir ab sofort motivierte und engagierte mitarbeiter, die das service- und küchenteam tatkräftig und kompetent in den folgenden bereichen unterstützen:

- kioskmitarbeiter (aushilfe sommersaison mai september)
- serviceaushilfen (aushilfe sommersaison mai september)
- koch (aushilfe sommersaison mai september)
- service (100%)

haben wir ihr interesse geweckt?! dann freuen wir uns auf Ihre bewerbungsunterlagen mit foto an

riversidemanagement regula wissmann spinnerei-lettenstrasse 8192 zweidlen-glattfelden regula.wissmann@autronic.ch email telefon +41 44 802 42 93





HIRSCHEN

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung für die Sommersaison 2012

Servicekräfte (m/w)

Mehr Infos über das Romantik-Hotel Gasthof Hirschen in Eglisau und die Stelle finden Sie auf **www.hirschen-eglisau.ch** 



#### SPEISEN MIT WEITBLICK

Auf der Rigi am Vierwaldstättersee, stilvolles \*\*\*Unique-Hotel mit 15 Zimmern/Suiten und exklusivem Restaurant (14 GM Punkte).

In unser erfolgreiches Team suchen wir ab Anfang Mai

### Servicefachangestellte/n

Sie lieben die Betreuung anspruchsvoller Gäste.

#### Chef de Partie

Sie sind bereit für eine kreative, marktfrische und neuzeitliche Küche

Wir freuen uns auf Sie.
Dorly & Willy Camps-Stalder
CH-6356 Rigi Kaltbad
www.bergsonne.ch hotel@bergsonne.ch T 041 399 80 10



spitalzofingen ag • Mühlethalstrasse 27 • CH-4800 Zofingen • www.spitalzofingen.ch

Telefon 062 746 55 57 Telefax 062 746 54 82

personalabteilung@spitalzofingen.ch

Personal

#### Das Gesundheitszentrum der Region.

Die spitalzofingen ag versteht sich als Garant der medizinischen Grundversorgung für rund 70 000 Einwohnerinnen und Einwohner. «Der Mensch im Mittelpunkt» ist ein zentraler Wert, der unser Handeln prägt. Über 550 motivierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind rund um die Uhr für die professionelle Betreuung unserer Patientinnen und Patienten und den Betrieb im Einsatz. Die spitalzofingen ag besteht aus einem Akutspital mit 96 sowie einem Pflegezentrum mit 80 Betten.

Zwecks Aufbau und Einführung eines Roomservice suchen wir per August 2012 oder nach Verein-

#### Fachkräfte Roomservice 40-100%

inre Aurgaben Sind Sie eine ausgesprochen dienstleistungs- und serviceorientierte Persönlichkeit, für die das Wohlbefinden unserer Patienten an oberster Stelle steht? Gehen Sie mit Begeisterung an die viel-seitige Aufgabe, unseren Gästen ihren Spitalaufenhalt so angenehm wie möglich zu gestalten?

Dann erwarten Sie folgende Aufgaben: Ihre Aufgaben beinhalten die elektronische Erfassung der Menüwünsche von Patienten und Gästen mittels elektronischem Menüwahlsystem, den kundenorientierten Getränke- und Mahl-zeitenservice sowie diverse Reinigungsarbeiten auf den Pflegestationen. Wäschelogistik, Blumenpflege bis hin zu kleinen Besorgungen für unsere Kunden bereichern Ihre Tätigkeit zu-sätzlich.

- ir Profil
  Abgeschlossene Ausbildung als Service- oder Hotelfachangestellte/r mit mehrjähriger
  Berufserfahrung in gehobener Gastronomie, idealerweise auch im Gesundheitswesen
  Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
  EDV-Kenntnisse, Erfahrung in der Bedienung eines elektronischen Menüwahlsystems oder die
  Bereitschaft, dieses erlernen zu wollen
  Kundenorientiertes, selbstständiges und sorgfältiges Arbeiten
  Bereitschaft zu Schicht-, Wochenend- und Feiertagsdiensten
  Freude am Umgang mit Menschen
  Sehr gepflegtes Auftreten
  Ausgeprägte Team- und Kommunikationsfähigkeiten
  Freude und Begeisterung am Gestalten Ihrer zukünftigen Arbeit

- Wir bieten
  ... eine nicht alltägliche Aufgabe mit hoher Eigenverantwortung, entsprechenden Kompetenzen
  und Verantwortung.
  ... vielfättige Aufgabenstellungen, die täglich Ihr Wissen herausfordern.
  ... die Möglichkeit, sich in einem lebhaften, interdisziplinären Umfeld mit hoher Professionalität zu
  bewegen, im Zusammenspiel zwischen wirtschaftlicher und sozialer Leistungserfüllung.
  ... fortschrittliche Anstellungsbedingungen, Weiterbildungsmöglichkeiten, gut erschlossene Lage
  sowie eine firmeninterne Kindertagesstätte.

Ihr Ansprechpartner
Gerry Dressler, Leiter Hotellerie, Telefon +41 62 746 56 00

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

spitalzofingen ag Personal Vermerk: Roomservice Mühlethalstrasse 27 CH-4800 Zofingen



out etabliertes Seminar- und Banketthote nit allem Komfort, in einem romantischen Park mit über 3000 Rosenstöcken und

## Réceptionist/in

Sie haben nach dem Abschluss ihrer Aus Dildung in renommierten Betrieben Erfal gesammelt und freuen sich nun die n Fachkenntnisse umzusetzen und

Sind Sie die kontaktfreudige Persönlich die mit Ihrem gepflegten Erscheinungs-ihrer kundenorientierten Einstellung und der nötigen Réceptionserfahrung unsere Gäste betreut und verwöhnt? Dani



Parkhotel Schloss Hünigen z. H. Frau Claudia Zürcher &

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen

#### japanischen Spezialitätenkoch und/oder Sushikoch

mit japanischer Kochausbildung sowie mehrjähriger Er-fahrung. Von Vorteil sind gute Kenntnisse in der jeweils anderen Disziplin. Unser Restaurant befindet sich in der Stadt Zürich.

Bitte senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung unter Chiffre 19896-8476 an htr hotelrevue, Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern.





Grindelwalds einziges 5-Stern Hotel liegt an wunderschöner Lage am Fusse des weltberühmten Eigers in einer atemberaubenden Bergwelt aktive Abenteurer und Naturliebhaber.

Der freie Blick auf die berühmte Eiger Nordwand und die ganze Bergwelt der Alpen, eine gepflegte Gastronomie, die Bar Kings & Queens mit neuem Cigar Corner, unser Alpine Spa, unsere herzliche Gastfreundschaft, das ist das neue Grand Hotel Regina.

Zur Ergänzung unseres bewährten Teams suchen wir für die kommende Sommersaison, ab Ende Mai, folgende motivierte Berufsliebhaber und Fachleute.

> Für unser gehobenes Geniesserrestaurant "La Pendule d' Or" mit Sonnenterrasse und Bar: Chef Saucier Chef Entremetier **Chef Patissier** Commis de cuisine Restaurantfachleute

Für unseren Alpin Spa: Zertifizierte Masseur/-in

Wir bieten attraktive Stellen und spannende Aufgaben in einem internationalen Umfeld. Sowie die Möglichkeit, Ihre Talente in unser junges und dynamisches Team einzubringen und damit zum weiteren Erfolg des Grand Hotel Regina aktiv beizutragen.

Wir haben Grosses vor, begleiten Sie uns dabei.

Fintritt: ab Mai 2012 oder nach Vereinbarung

Fühlen Sie sich spontan angesprochen? Dann freuen wir uns über Ihre vollständige Bewerbung (mit Foto). Herr Hans Stäubli, Personalleiter, steht Ihnen für Ihre Fragen unter Telefon 033 854 86 10 zur Verfügung.

GRAND HOTEL REGINA | Dorfstrasse 80 | CH-3818 Grindelwald Fon +41 33 854 86 00 | Fax +41 33 854 86 88 info@grandregina.ch | www.grandregina.ch



gasthaus ZUM RATHAUS

Täglich geöffnet von 10-24 Uhr

Parterre: Bar/Lounge mit Gartenterrasse

Stock:
 eleganter
 Hofleute-Saal
 mit Veranda und
 Sonnenterrasse

ldeal für Geburtstage Hochzeiten Bankette aller Art

Im Unterdorf am See Rathausweg 14 8808 Pfäffikon

Telefon: 055 410 24 50 Fax: 055 410 71 40

E-Mail: gastro@zumrathaus.ch www.zumrathaus.ch

Beste Aussichten für Mitarbeiter

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung:

junge, aufgestellte, motivierte und ehrgeizige

#### Chef de Partie Commis de cuisine

Sie verfügen über Berufserfahrung und sind auf der Suche nach einer neuen Herausforderung? Dann würden wir Sie gerne kennen

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche

Risewi Gastro AG Gasthaus zum Rathaus Etzelstrasse 224 CH-8808 Pfäffikon

Weitere Informationen unter Telefon 055 410 24 50 Sabrina Eberle / Erwin Mächler Gastgeberin / Küchenchef

## GAST RATHAUSKELLER

Wir suchen möglichst ab sofort oder nach Vereinbarung

#### PATISSIER (m oder w)

für Jahresstelle (Vollzeit).

Ihre Bewerbung richten Sie bitte per E-Mail oder schrift-lich an Gasthaus Rathauskeller AG, Herr Kuno Trevisan, Ober Altstadt 1, CH-6300 Zug, Telefon 041 711 00 56. E-Mail: contact@rathauskeller.ch, www.rathauskeller.ch

Für die kommende Sommersaison (ab 2. Juni bis 21. Oktober 2012) suchen wir zur Ergänzung unseres Teams motivierte und flexible Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in unseren lebhaften Hotel- und Restaurations betrieb auf dem Brienzer Rothorn. Für Paare geeignet.

• Sous-Chef m/w\*
• Köchin/Koch\*

sportgastro AG

- Servicefachangestellte m/w\*
- Rezeptionistin w
- \* Nur Personal mit abgeschlossener Berufslehre und/oder Erfahrung

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an folgende Adresse: Brienz Rothorn Bahn AG, Hotel Rothorn Kulm

Für telefonische Auskünfte bitte 079 734 56 74 Familie Bieri, Gastgeber Hotel Rothorn



### Svizzera italiana



PARKHOTEL. LUGANO

Zur Ergänzung unseres Teams bieten wir ab sofort folgende Arbeitsstelle an:

Schriftliche Bewerbungen bitte an:

Edgar Fassbind CH-6900 Lugano edgar.fassbind@continentalparkhotel.com

#### SERVICE Fachangestellte/er Teams:

#### Stellenvermittlungen

Wir vermitteln **gratis gute Stellen** in guten Hotels der ganzen Schweiz für qualifiziertes Hotelpersonal. Verlangen Sie das Anmeldeformular.

Stellenvermittlungsbüro Hotelia A. Noth, Bollwerkstrasse 84, 4102 Bin-ningen (Schweiz). Fax 061 421 48 11. www.hotelia.ch



www.gastro-express.ch



Die Sportgastro AG ist ein vielseitiges Gastrounternehmen mit verschiedenen Betriebszweigen. Das Kerngeschäft der Sportgastro AG ist die kulinarische Verpflegung aller Gäste in der PostFinance-Arena in Bern. Daneben führt sie 6 Sportbetriebe in der Region Bern und bietet einen Cateringservice für die ganze Schweiz an. Für unseren lebhaften Betrieb, das Restaurant Golfpark Moossee in Münchenbuchsee, suchen wir zur Verstärkung unseres

#### Sous Chef

ab sofort oder nach Vereinbarung

Zu Ihren Hauptaufgaben zählen die Unterstützung und Vertretung unseres Küchenchefs. Sie sind mitverantwortlich für die Angebotsplanung, das Bestellwesen sowie die Durchsetzung unserer Qualitäts- und Hygienestandards. Zudem übernehmen Sie einen eigenen Posten und arbeiten mit saisonalen, qualitativ hochstehenden und regionalen Produkten.

#### Servicefachangestellte 100 %

Sie unterstützen unser Serviceteam von April bis Oktober im Restaurant Golfpark Moossee Durch eine Eingliederung in andere Betriebe der Sportgastro AG während den Winter-monaten erhalten Sie die Möglichkeit Ihren beruflichen Horizont zu erweitern. Sie sind eine ambitionierte Persönlichkeit, verantwortungsbewusst und der Gast steht für Sie täglich im Mittelpunkt. Sie bewahren auch in stressigen Situation einen kühlen Kopf und ein gepflegtes, freundliches und sicheres Auftreten rundet Ihr Profil ab.

Wir bieten Ihnen ein vielseitiges und anspruchsvolles Aufgabengebiet in einem jungen und dynamischen Umfeld. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, bitten wir Sie, uns die vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto zukommen zu lassen. Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung und freuen uns, Sie bei einem Gespräch persönlich kennenzulernen.

Martin Geiger Lyssstrasse 50 3053 Münchenbuchsee 031 869 40 70 martin.geiger@restaurant-golfpark.ch www.sportgastro.ch / www.restaurant-golfpark.ch



## SIMPLON

Die Stiftung «Ecomuseum Simplon – Passwege und Museen» und der Verkehrsverein Simplon Tourismus suchen eine/n

### Geschäftsführer/in Geschäftsstelle Simplon Süd 100 %

- Aufgabenbereich
  Selbständiges Führen der gemeinsamen Geschäftsstelle
  mit Adminstration und Buchhaltung
  Koordination der publizistischen Aktivitäten
  Koordination der Ausstellungskonzepte der Museen
  Organisation der Sammlungspflege und Dokumentation

- Zusammenarbeit mit den Tourismusorganisationen und den touristischen Leistungsträgern Mitgestaltung und Lancierung touristischer Angebote Organisation von Veranstaltungen und Events

- Unsere Erwartungen
  Initiative, kreative und dynamische Persönlichkeit
  Erfahrung im Bereich Tourismus und Marketing
  Gute kaufmännische Kenntnisse

Arbeitsort in Simplon Süd

Stellenantritt sofort oder nach Vereinbarung.

Auskünfte und detailliertes Pflichtenheft/ Bewerbung bis 16. April 2012 an: Josef Escher, Vizepräsident Ecomuseum, 3907 Simplon-Dorf Tel. 079 628 84 02. info@gemeinde-simplon.ch

#### **Suisse romande**

#### L'HOTEL CRISTAL\*\*\*

26 chambres dans le village pittoresque de **GRIMENTZ** à 1572 m d'altitude dans le Val d'Anniviers en Valais cherche

son nouveau / sa nouvelle

#### DIRECTEUR/DIRECTRICE

pour la gestion de la partie hôtelière avec début de l'activité mai/juin 2012

Nous nous adressons à des candidats plurilingues avec de l'expérience dans une position similaire

Prière d'envoyer votre dossier de candidature à l'adresse ci-dessous ou de nous téléphoner.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance. M. Odermatt Hôtel Cristal 3961 Grimentz

#### International

#### WHEATLEIGH HOTEL

BOUTIQUE LUXUSHOTEL MIT 5-DIAMOND-RESTAURANT ZWISCHEN BOSTON UND NEW YORK SUCHT AUF ANFANG

CHEF DE PARTIE CHEF DE RANG WAIT STAFF

E-MAILEN SIE UNS BEVORZUGT IN ENGLISCHER SPRACHE IHRE BEWERBUNG. 1-JAHRES-VISUM IST ERHÄLTLICH, UND WIR SIND GERNE BEREIT, IHNEN DABEI ZU HELFEN.

WEBSITE: WWW.WHEATLEIGH.COM E-MAIL; HR@WHEATLEIGH.COM

Weiterbildungsangebote www.hoteljob.ch



Unternehmensberatung

verkaufen - zu vermieten - oder suchen Sie einen Betrieb, wir sind die Drehscheibe für Hotels und Restaurants seit 35 Jahren



SwissSleepINN-Hotel-Konzept

Hotelbetriebe

Verlangen Sie Unterlagen bei: davoshotelevent@swissonline.ch oder kontaktieren Sie DavosHotel-Event 081 534 14 55 (Herrn Vetsch).



#### In Graubünden

auf der Sonnenterasse des Albulatals verkaufen oder verpachten wir nach Vereinbarung das gepflegte und beliebte

**Hotel Restaurant Belfort** 

in diesem Betrieb finden Sie eine Atmosphäre, in der Sie sich rundum wohlfühlen. Die jahrelange Existenz des Betriebs ist gekennzeichnet durch eine köstliche, regionale Landesküche und auserlesen Weine. Die modernen Hotelzimmer mit ihren rustlikalen Elementen laden zum Entspannen ein.

Der Betrieb befindet sich in unmittelbarer Nähe zum Golfclub und Bad Alvaneu Davos, Lenzerheide, Savognin oder Bergün erreichen Sie in 15 bis 20 Autominuten

Davis, telestaurant
GILDE-Restaurant
Stübli und Sitzplätze im Restaurant, 60 Sitzplätze im Saal, 20 Sitzplätze im Stübli und 50 Sitzplätze auf der geschützte Südterrasse
Grosse, sehr gut ausgestattete Küche und viele Lagerräumlichkeiten

- oder international of the transport of t

Wirtewohnung und Personalzimmer

• Attraktive 4½-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss, Wohnraum mit Kachelofen,
Küche, 2 Nasszellen und grosser Balkon

• 3 Personalzimmer mit Aufenthaltsraum

Dieser Betrieb bietet für ausgewiesene Fachleute (z.B. Er Küche, Sie Service/Front) eine sehr gute Existenz.

Bei Interesse kann eine ausführliche Dokumentation zugestellt werden. Miet-interessenten senden einen kurzen Lebenslauf mit Angabe der Personalien, Berufsbildung und bisherige Berufstätigkeit an:

Urban Augustin Alexanderstrasse 2, Postfach 708, 7002 Chur Telefon 081 252 36 42 | Fax 081 252 15 62 E-Mail: urban.augustin@gastroconsult.ch www.gastroconsult.ch

Altershalber im Grossraum Davos zu verkaufen

renommierter Landgasthof mit Hotelzimmer, VP 3,2 Mio.

Solvente Interessenten melden sich unter Chiffre 19754-8400 an htr hotelrevue, Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern.

#### **Anzeigen**

#### **Suche versilbertes**

Besteck, Kannen, Platten usw. Zahle Fr. 5.– pro Kilo 079 656 38 08

Jahre in der Schweiz! Original «Cİ» Scotland Magnet-Namensschilder mit Stil & Qualität HAENNI 20 Jahre – unser Leistungsausweis www.haennipromotion.ch CH-8197 Rafz / ZH Tel. 044 869 41 00

## Liegenschaften finden - neu auch online www.htr.ch/immobilien

htr hotel revue

#### IMPRESSUM STELLEN- UND IMMOBILIENREVUE

htr hotel revue – stellen revue / marché de l'emploi immobilienrevue / marché d'immeubles

Der Stellen- und Immobilienmarkt für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus Le marché d'emploi et le marché d'immeubles pour l'hôtellerie, la restauration et le tourisme

Herausgeber / Editeur hotelleriesuisse, 3001 Bern
Verlag und Redaktion / Edition et rédaction:
Monbijoustrase 130, Postfach, 3001 Bern / Telefon 031 370 42 22, Telefax 031 370 42 23
Chefredaktion / Rédactrice en chef: Gery Nievergelt
Verlagsleitung / Chef d'édition: Barbara König
Kundenberatung / Conseiller à la Clientèler Michael Müller, Emanuel Müller
Anzeigen-Innendienst / Service des annonces: Angela Di Renzo Costa, Patricia Nobs Wyss, Alain Hänni
F-Mall-inseraiombirch / Homenagen www.htm.

E-Mail: inserate@htr.ch / Homepage: www.htr.ch Stellenportal / Plate-forme marché d'emploi: www.hoteljob.ch/Denise Karam

Stellengortal / Ptate-forme marché d'emploi: www.hoteljob.ch/Denise Karam
Anzeigentarif (pro mm und Spalte) / Tarif des annonces (par mm et colonne):

Stellenrevue / marché d'emploi – Aus- und Weiterbildung / formation initiale et continue

- Aus- und Weiterbildung / Formation initiale et continue

- Aus- und Weiterbildung / Formation initiale et continue

- Stellenangeborte / Demandes d'emploi

- Kaderrubrik / rubrique cadres / Tourismus

CHF 1.80

4-farbig/quad 4-farbig/quadri CHF 2.10 4-farbig/quadri CHF 2.10 4-farbig/quadri CHF 2.30

Zuschlag Aufschaltung Internet / Affichage Internet (nur Stellenangebote / seulement demande d'enploi) 1 Woche / semaine CHF 50.—, 2 Wochen / semaines CHF 70.—, 4 Wochen / semaines CHF 100.—

Immobilienrevue / marché d'immeubles – Kleinanzeigen / petite annonces – Immobilien / immeubles – Kleinanzeigen / petite annonces CHF 1.60 4-farbig/quadri CHF 2.10

1GzD bis spätestens Freitag vor Erscheinen – zusätzliche GzD werden mit je CHF 30. – verrechnet.

- Ausgabe / Numéro Erscheint / Parution

Nr. 15/2012 12. 4. 2012

Do, 5. 4. 2012 / 9 Uhr

Nr. 16/2012 19. 4. 2012

Nr. 17/2012 26. 4. 2012

Nr. 18/2012

Anzeigenschluss / Délai

Numéros couplés

Nr. 28/29 / 12. 7. 2012

Nr. 30/31 / 26, 7, 2012

Nr. 51/52 / 20. 12. 2012

Herstellung / Production: NZZ Print, Postfach, 8021 Zürich

Auflage WEMF-beglaubigt 2011 / tirage contrôlés REMP 2011: Verkaufte Auflage / tirage vendu: 9476 Ex. Gratisauflage / tirage gratuit: 811 Ex. Druckauflage / tirage imprimé: 12 000 Ex.

Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden Der Verleger und die Inserenten untersagen ausdrücklich die Übernahme auf Online-Dienste durch Dritte. Dies unabhängig davon, ob die Inse

# immobilienrevue htr marché immobilier

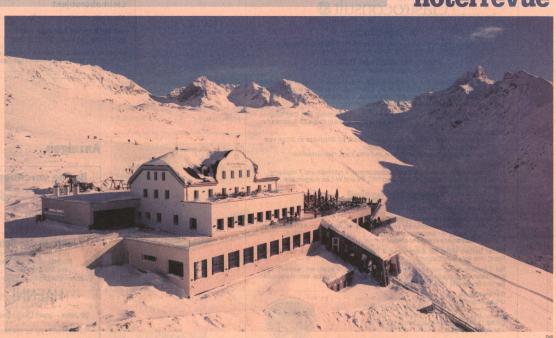
htr hotel revue Nr. 14 / 5. April 2012

## Sehen und gesehen werden mit einem Inserat in der htr hotel revue

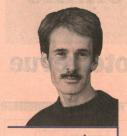
htr hotel revue

#### Umbau

Erstes PlusEnergie-Hotel der Alpen: Romantik Hotel Muottas Muragl produziert mehr Energie, als es benötigt.



## Von der Idee zur Realität



RENÉ MEIER
DIPL. ARCHITEKT FH,
GESCHÄFTSFÜHRENDER
PARTNER
FANZUN AG,
WWW.FANZUN.CH

Mit der Gesamterneuerung des «Romantik Hotel Muottas Muragl» wurde ein bahnbrechendes Energiekonzept entwickelt und es entstand das erste PlusEnergie-Hotel des Alpenraums: In der Jahresbilanz wird mehr Energie produziert, als das Romantik Hotel selbst benötigt. Inzwischen wurde das Romantik Hotel gleich 4-fach ausgezeichnet: Schweizer Solarpreis 2011, PlusEnergieBau (PEB) Solarpreis 2011, Milestone 2011 und Schweizer Energiepreis Watt d'Or 2012.

#### Herausforderungen und Lösungen

Das Bergrestaurant Muottas Muragl befindet sich auf 2456 mü. M. oberhalb Samedan und bietet einen atemberaubenden Blick auf die Berninagruppe und

Oberengadiner Seenlandschaft. Doch solch ein abgelegenes, in die Jahre gekommenes Berghotel in eine effiziente Energiequelle umzuwandeln, und dabei ein Meisterwerk an Design und Lifestyle mit Wohlfühlfaktor zu schaffen, war kein leichtes Unterfangen. Die Wahl der Energiequellen wurde nicht auf die leichte Schulter genommen: Geprüft wurden verschiedene Möglichkeiten zur ökologisch optimierten Energieversorgung. Der Standort gehört zu den sonnenreichsten Lagen der Schweiz. Die Ingenieure holten aus der Sonnenenergie das Maximum heraus und kombinierten es mit weiteren nachhaltigen Energiesystemen. Neben den architektonischen und energiespezifischen Aspekten, die ein hohes Mass an Einfühlungsvermögen

und Können aller Beteiligten voraussetzten, bedeutet ein solches Vorhaben auch erhebliche logistische Herausforderungen. Die ausserordentliche Lage, die kurze Umbauzeit von 10 Monaten und die speziellen Höhenbedingungen fordern eine straffe und gut organisierte Logistik.

## Innovativer und nachhaltiger

Wie kann das Romantik Hotel mehr Energie produzieren, als es benötigt? Das durchdachte Konzept, basierend auf einer differenzierten Energieversorgung, macht es möglich: Aus verschiedenen Quellen werden Energien gewonnen. Abwärme aus der Hotel- und Bahnanlage dienen als erster Energielieferant. Zwei Arten von Sonnenkollektoren liefern Energie für die Wassererwärmung und die Heizung. Die Erdwärme stammt aus 360000m³ Felsuntergrund; zudem ergänzt Solarstrom aus Fotovoltaik-Anlagen am Bahntrassee die Energiegewinnung. Die Herausforderung dabei: Energieproduktion und -speicherung decken sich in ihren zeitlichen Profilen naturgemäss nicht optimal. Mit dem System der saisonalen Erdreich-Wärmespeicherung wurde ein unverzichtbares Element in

der Energieversorgung entwickelt.
Trotz grösserer Fläche braucht das
neue Haus weniger Energie, und das
ausschliesslich aus Umweltwärme und
Sonneneinstrahlung. Der Energiebedarf
des Hotelgebäudes wird zu 100% durch
Solarenergie gedeckt. Ohne Schadstoffund CO.-Emissionen.

Gesucht: Fischmesser

Gefunden: www.hotelmarktplatz.ch

marktplatz.ch

Eine Dienstleistung von hotelleriesuisse